



COFINANCÉ PAR L'UNION EUROPÉENNE

Je m'appelle Fatine, j'ai 17 ans, je suis en terminale générale au lycée Félix Faure à Beauvais.

J'étudie l'anglais en première langue et l'italien en deuxième langue, j'ai arrêté l'espagnol en terminale, je l'ai tout de même étudié depuis le collège. J'étais dans un collège où il n'y avait pas l'option italien donc j'ai seulement commencé l'italien en seconde. En première j'ai permuté l'italien avec l'espagnol. J'ai tellement aimé cette langue que pour ma dernière année de lycée j'ai décidé de réaliser une mobilité grâce à Erasmus+ en participant au programme TransAlp.

Je suis donc partie en avion le samedi 14 octobre, pour la première fois seule. En effet j'ai déjà pris l'avion avec ma famille plusieurs fois mais jamais seule, c'était une expérience enrichissante et ça m'a permis de gagner en autonomie et je sais dorénavant comment prendre l'avion seule. Je suis arrivée à l'aéroport de Turin et ma famille d'accueil est venue me chercher et nous avons pris la route pour Cavour qui se situe à une heure de Turin. La rencontre avec la famille s'est très bien passée, ils ont été adorables et bienveillants envers moi, la conversation se faisait toute seule, je me suis tout de suite sentie à l'aise.

Puis nous sommes allés au lycée G.F Porporato de Pinerolo et j'ai pu apprendre beaucoup de choses sur le système scolaire italien. J'ai ainsi donc noté des différences ;

Tout d'abord, le système éducatif est différent : En Italie l'école primaire dure 5 ans mais les années ne se nomment pas CP, CE1, CE2, CM1, CM2 mais PRIMA, SECONDA, TERZA, QUARTA, QUINTA (première, deuxième, troisième, quatrième ...) En Italie, le collège dure 3 ans et le lycée dure 5 ans alors qu'en France le collège dure 4 ans et le lycée dure 3 ans. Arrivant en fin de collège les élèves italiens choisissent s'ils veulent aller dans un lycée scientifique, littéraire, artistique, ou économique et social alors qu'en France on est affectés dans un lycée proche de chez nous et on y choisit nos spécialités.

De plus, les élèves italiens sont 20 par classe au maximum, ma correspondante avait une classe de 18 élèves alors que nous, nous avons 30 élèves minimum par classe voire 35. C'est en partie pour cette raison que les professeurs sont moins sévères et strictes et il y a très généralement une très bonne ambiance dans les classes et entre les élèves et les professeurs. C'est donc plus facile pour les italiens de participer et de comprendre le cours vu qu'ils sont en plus petit nombre. De plus les élèves italiens peuvent travailler sur des ordinateurs et ordinateurs portables même s'ils n'ont pas d'aménagements particuliers (comme les PAP par exemple); j'ai trouvé les italiens plus indépendants car les professeurs parlent à l'oral et les italiens prennent des notes et écrivent, surlignent dans leur manuel

tout en prenant des notes. Les élèves gardent leur manuel, ils ne le rendent pas au lycée ou ne le revendent pas.

De plus les cours en Italie commencent à 8:15 et finissent généralement à 13:15 ce qui fait qu'ils ont une pause à 10:10 et une pause à 12: 10. Ils peuvent donc consacrer leur temps libre de l'après-midi à faire des activités extrascolaires et à travailler puisqu'ils ont généralement des contrôles à l'oral en plus de ceux à l'écrit.

Concernant les vacances, en Italie elles sont réparties d'une manière différente.

Ils ont 2 semaines en décembre puis 5 jours à Pâques et quelques jours fériés en mai et ensuite ils sont en vacances l'été de juin à mi-septembre. Je trouve donc notre système mieux organisé car les élèves italiens sont épuisés et le rythme est plus dur mentalement et physiquement. Ils ont certes presque trois mois et demi de vacances mais une fois la reprise ils n'ont que 3 semaines de vacances jusqu'aux vacances d'été et je trouve cela très fatigant.

Concernant le système de notation, en France nous sommes généralement notés sur 20 et sur 10 alors que les italiens sont uniquement notés sur 10. Je trouve ce système bien car un 7/10 reste un 7/10 sur leur bulletin final alors que pour nous les notes sur 10 se transforment en note sur 20 ce qui fait qu'un 7/10 devient un 14/20 alors qu'on a fait seulement 3 fautes...

A la fin de l'année les élèves italiens passent un examen et ils doivent avoir plus de 5 sur 10 pour passer à l'année suivante. S'ils n'obtiennent que 4 ils doivent repasser un examen en septembre. Arrivés à la fin des 5 années, les italiens doivent passer des examens afin d'aller à l'université ; ils doivent passer l'examen écrit en italien et anglais et l'examen oral qui concerne toutes les autres matières qu'ils étudient selon leur lycée. S'ils réussissent à avoir plus de 5/10 ils peuvent aller à l'université sinon ils font une séance de rattrapage en septembre. Pour la plupart des universités en Italie, il faut également passer des examens avant d'être accepté.

Concernant l'administration du lycée : ils n'ont pas de CPE car c'est un peu le rôle de tous les professeurs en Italie, ce sont les professeurs eux-mêmes qui s'occupent des absences et autres plus particulièrement le professeur principal; on pourrait dire que leur CPE est justement le professeur principal. Certains lycées ont un documentaliste mais il n'y a pas en revanche de surveillants dans les lycées Italiens car les élèves n'ont pas d'heures d'études: si un enseignant est absent, il est automatiquement remplacé par un autre enseignant qui n'a pas obligatoirement les élèves en cours. Le proviseur et le proviseur adjoint ont le même rôle qu'en France; toutefois le proviseur adjoint est en réalité un enseignant désigné par le proviseur: il a alors une décharge de quelques heures de cours.

Cette expérience m'a été permis grâce à l'agence " Erasmus+" qui permet de faire des rencontres inoubliables et d'améliorer son niveau en langues, de découvrir le monde, de s'instruire sur le monde autour et de s'enrichir ; J'ai pu développer mon niveau d'italien pour réussir à me faire comprendre. Avant de faire ce magnifique échange je savais faire des phrases afin de me présenter mais je n'étais pas capable de construire spontanément des phrases à l'oral sur divers sujets alors que maintenant je suis capable de répondre assez rapidement sur différents sujets. En Italie j'ai donc pu avoir des conversations intéressantes avec la famille ainsi que les amies de ma correspondante, encore aujourd'hui nous nous parlons et de temps en temps nous nous appelons.

Cette mobilité permet également de se développer personnellement, car avant je n'aimais pas demander des choses dans des magasins comme dans les librairies ou les supermarchés et grâce à cette expérience j'ai dû parler aux personnels afin de trouver ce que je cherchais. J'ai donc à la fois amélioré ma capacité à parler en italien et à comprendre ce qu'on me répondait mais j'ai également pu améliorer ma confiance pour prendre la parole puisque je n'avais rien à perdre. Cette expérience est très enrichissante et grâce à elle je pense au futur et ce serait avec plaisir de faire des stages en Italie ou peut-être même des études.

C'est pour cela que je remercie l'agence Erasmus de m'avoir permis de prendre part à cette magnifique expérience. Grâce à elle, j'ai pu faire des rencontres inoubliables.

Voici le lycée :

En Italie presque toutes les classes sont composées de tableaux et d'une télévision pour projeter des documents ou bien pour faire les réunions d'école en Visio conférence.



